



**6. ordentliche Delegiertenversammlung
der SWISSCURLING Association**

**Samstag, 2. September 2023, 14:00 Uhr
CBA Curling Bahn Allmend AG
Mingerstrasse 16, 3014 Bern**

Beschlussprotokoll gemäss Traktandenliste der DV

Traktanden:

- 1. Begrüssung**
- 2. Bestellung des Büros (Stimmzähler, Protokollführer)**
- 3. Genehmigung des Protokolls der 5. ordentlichen Delegiertenversammlung vom 3. September 2022**
- 4. Genehmigung des Jahresberichts 2022/23**
- 5. Präsentation der Bilanz per 30. April 2023 sowie der Erfolgsrechnung 2022/23**
- 6. Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle**
- 7. Beschlussfassung über die Bilanz per 30. April 2023 sowie über die Erfolgsrechnung 2022/23**
- 8. Beschlussfassung über die Entlastung des Exekutivrats**
- 9. Wahlen**
 - a. Präsident**
 - b. Mitglieder Exekutivrat**
 - c. Revisionsstelle**
 - d. Präsident Verbandssportgericht**
 - e. Strafkommision**
- 10. Beschlussfassung über eingegangene Anträge / Informationen Mitglieder**
- 11. Ehrungen**

Pause

- 12. Kurzpräsentationen Bereiche**
- 13. Beschlussfassung über die Mitgliederbeiträge 2024/25**
- 14. Beschlussfassung über das Budget 2023/24**
- 15. Bekanntgabe der Nenngelder für die Saison 2023/24**
- 16. Festsetzung der Hauptversammlung 2024**
- 17. Varia**

Anwesende Delegierte

| | |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Distrikt 2 (Léman) | Béatrice Meier Jürg Hornisberger |
| Distrikt 3 (Fribourg-Neuchâtel-Jura) | Gottfried Fässler |
| Distrikt 4 (Seeland) | Dominic Andres Heinz Mathys Daniel Müller René Wüthrich |
| Distrikt 5 (Basel) | Bruno Schallberger Mark Steffen |
| Distrikt 6 (Aarau/Mittelland) | Hansruedi Gysi Hansruedi Wehrli |
| Distrikt 7 (Bern Land) | Stefan Heilmann Beat Röthlisberger |
| Distrikt 8 (Bern Stadt) | Isabel Kleemans Martin Romang |
| Distrikt 9 (Berner Oberland Ost) | Christoph Ringgenberg |
| Distrikt 10 (Berner Oberland West) | Christian Gafner Stefan Maurer |
| Distrikt 11 (Valais / Vaud) | Gino De Pietro Xavier Michaud |
| Distrikt 13 (Tessin) | Jürg Wernli |
| Distrikt 14 (Luzern) | Christine Urech Guido Henseler |
| Distrikt 17 (Zürich-West) | Daniel Maurer Hubert Pätz Jörg Keller |
| Distrikt 18 (Zürich-Stadt) | Christian Albrecht Amanda Hasler |
| Distrikt 19 (Zürcher Oberland/Glarus) | Christian Rysler Janos Barko |
| Distrikt 20 (Zürich-Land) | Bernhard Attinger Simon Strübin Christian Schaller |
| Distrikt 21 (Schaffhausen/Thurgau) | Michael Försterling |
| Distrikt 22 (St. Gallen/Appenzell) | Rolf Matt Walter Reich |
| Distrikt 23 (Nordbünden) | Andrea Brenn |
| Distrikt 24 (Engadin) | Arthur Rüdisühli |

Anwesende Ersatzdelegierte

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| Distrikt 1 (Genève) | Claude Crottaz |
| Distrikt 4 (Seeland) | Beat Geiger |
| Distrikt 5 (Basel) | Christoph Gloor |
| Distrikt 8 (Bern Stadt) | Christian Jaun |
| Distrikt 10 (Berner Oberland West) | Daniel Oester |
| Distrikt 15 (Ob-/Nidwalden) | Walter Matter |
| Distrikt 17 (Zürich-West) | Philipp Bader |

Nicht vertretene Distrikte

| |
|-------------------------------------|
| Distrikt 12 (Wallis) |
| Distrikt 16 (Zug/Küssnacht am Rigi) |

Beschlussprotokoll

1. Begrüssung

Marco Faoro eröffnet die 6. ordentliche Delegiertenversammlung mit einer Schweigeminute für alle verstorbenen Mitglieder. Er begrüsst dann alle Anwesenden, insbesondere die Ehrenmitglieder, die speziell geladenen Gäste sowie Teammitglieder der internationalen Medailleteams.

Wie schon in den letzten Jahren wird aus Kostengründen auf eine Simultanübersetzung verzichtet (Präsentationsfolien auf Französisch).

Die Versammlungsunterlagen wurden rechtzeitig und den Statuten entsprechend versendet.

Aufgrund der erfolgten Präsenzkontrolle sind 38 Delegierte (von 57), sowie 7 Ersatzdelegierte (von 24 / davon 4 stimmberechtigt) anwesend. Total sind 42 Personen stimmberechtigt. Sie vertreten 22 Distrikte (von 24), das absolute Mehr beträgt 22 Stimmen.

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

2. Bestellung des Büros

Das Büro wird durch die beiden Stimmenzähler Mark Steffen und Jürg Wernli (beides Delegierte) sowie der Protokollführerin Tanja Schären (SWISSCURLING Mitarbeiterin von der Geschäftsstelle) bestellt. Der Vorsitzende gibt bekannt, dass nur ein Beschlussprotokoll geführt wird. Wortmeldungen werden nur bei entsprechender Meldung ins Protokoll aufgenommen.

3. Genehmigung des Protokolls der 5. ordentlichen Delegiertenversammlung von 3. September 2022

Zum Protokoll der 5. ordentlichen Delegiertenversammlung werden keine Änderungen beantragt. Das letztjährige Protokoll wird ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen angenommen.

4. Genehmigung des Jahresberichts 2022/2023

Der Jahresbericht wurde den Delegierten fristgerecht am 11. August 2023 zugestellt. Der Jahresbericht wird ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen angenommen.

5. Präsentation der Bilanz per 30. April 2023 sowie der Erfolgsrechnung 2022/23

Tom Seger erläutert die wichtigsten Positionen der Jahresrechnung 2022/2023.

6. Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle

Den Bericht der unabhängigen Revisionsstelle (siehe Jahresbericht) nehmen die anwesenden Delegierten zur Kenntnis.

7. Beschlussfassung über die Bilanz per 30. April 2023 sowie die Erfolgsrechnung 2022/23

Die Jahresrechnung 2022/2023 wird einstimmig angenommen.

8. Beschlussfassung über die Entlastung des Exekutivrats

Dem Exekutivrat wird einstimmig Décharge erteilt.

9. Wahlen

a. Präsident

Antrag des Exekutivrats:

Der Exekutivrat beantragt die Wahl von Marco Faoro.

Mitteilung von Marco Faoro: Er sagt, dass es sein Ziel ist, das Zepter und das Amt des Präsidenten spätestens an der Hauptversammlung im August 2024 abzugeben.

Wahl: Die DV bestätigt die Wahl von Marco Faoro mit 34 Ja-Stimmen und 8 Enthaltungen.

b. Mitglieder Exekutivrat

Antrag des Exekutivrats:

Der Exekutivrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Mitglieder.

Wahl: Die DV bestätigt einstimmig die Wahl von Mario Freiberger, Ursi Hegner, Markus Gygax und Imogen Lehmann.

Antrag des Exekutivrats:

Der Exekutivrat beantragt die Wahl von Daniel Stocker als zusätzliches Mitglied.

Wahl: Die DV bestätigt einstimmig die Wahl von Daniel Stocker.

c. Revisionsstelle

Antrag des Exekutivrats:

Der Exekutivrat schlägt vor als Revisionsstelle die Cathomen + Partner Treuhandgesellschaft, 3612 Steffisburg wieder zu wählen.

Wahl: Die Cathomen + Partner Treuhandgesellschaft wird einstimmig als Revisionsstelle gewählt.

d. Präsident Verbandssportgericht

Antrag des Exekutivrats:

Der Exekutivrat beantragt die Wiederwahl von François Danthe für zwei Jahre. Es wird erwähnt, dass sich François Danthe in zwei Jahren nicht zu einer weiteren Amtsperiode zur Wahl stellen wird. Meldungen für mögliche Nachfolger sind willkommen.

Wahl: Die DV bestätigt einstimmig die Wahl von François Danthe.

e. Strafkommision

Antrag des Exekutivrats:

Der Exekutivrat beantragt die Wiederwahl von Louis Moser (Präsident), Toni Bichsel und Christine Kobelt.

Wahl: Die DV bestätigt einstimmig die Wahl von Louis Moser (Präsident), Toni Bichsel und Christine Kobelt.

10. Beschlussfassung über eingegangene Anträge / Informationen Mitglieder

Der Exekutivrat stellt folgende Anträge:

a. Anpassung der Statuten

Änderung der Statuten gemäss den zur Verfügung gestellten Unterlagen. Die geänderten Statuten und eine Vergleichstabelle (alt/neu) sind mit den Versammlungsunterlagen am 11. August 2023 zur Verfügung gestellt worden

Beschluss:

Der Antrag des Exekutivrats wird mit 32 Ja-Stimmen, 6 Nein-Stimmen und 4 Enthaltungen angenommen. 18 Distrikte stimmen für die neuen Statuten, drei Distrikte stimmen

dagegen und ein Distrikt enthält sich der Stimme. Die für dieses Geschäft erforderlichen 2/3 Mehrheiten sind sowohl bei den Stimmen der Delegierten als auch bei den Distrikten erreicht.

b. Aufnahme Neumitglieder
keine

11. Ehrungen

Folgende Teams werden für ihre internationalen Erfolge geehrt:

Zum 4. Mal in Folge Goldmedaille WM Frauen und Silbermedaille EM:
Silvana Tirinzoni, Alina Pätz, Carole Howald und Briar Schwaller-Hürlimann

Silbermedaille EM und Bronzemedaille WM Männer:
Yannick Schwaller, Benoît Schwarz, Sven Michel und Pablo Lachat

Bronzemedaille WM Mixed Curling:
Ursi Hegner, Yves Hess, Simon Hoehn und Chantal Schmid

Bronzemedaille WM Senioren:
Christof Schwaller, Robert Hürlimann, Christoph Kaiser, Rolf Iseli und Pierre Hug

Jean-Paul Bidaud-Preis:
Der Jean-Paul Bidaud-Preis wird 2023 an Bruno Schallberger verliehen. Mit seinem jahrelangen und unermüdlichen Einsatz für den Curlingsport hat er massgeblich zum heutigen Stand des Sports beigetragen.

Verabschiedungen:

Irene Schori
Marcel Käufeler
Daniela Rupp
Michael Lips
Hans-Christian Thurnheer
Freddy Meister

Ehrenmitglied:

Freddy Meister wird einstimmig von der DV zum Ehrenmitglied gewählt.

PAUSE

Hubert Pätz verlässt die Versammlung
Neu stimmberechtigt 41 Delegierte aus 22 Distrikten

12. Kurzpräsentationen aus den Bereichen

Über die Entwicklungen in den verschiedenen Bereichen informieren Erich Nyffenegger (Ausbildung), Marco Battilana (Leistungssport), Manuela Netzer-Kormann (Nachwuchs), Patrick Kindl (Breitensport, Kommunikation und Marketing) und Tom Seger (Marketing, Entwicklung, Projekte und Geschäftsstelle).

13. Beschlussfassung über die Mitgliederbeiträge 2024/2025

Der Exekutivrat beantragt der Delegiertenversammlung die Verbandsbeiträge für die Saison 2024/2025 wie folgt festzusetzen:

| | |
|-------------------------------------------------------------------|------------|
| 1) Eintrittsgebühr für neue Clubs (Mitglieder) | CHF 500.00 |
| 2) Jahresbeitrag für Clubs (Mitglieder) | CHF 300.00 |
| 3) Personaltaxe (pro Kopf) für Aktive und Veteranen | CHF 115.00 |
| 4) Junioren, Juniorinnen, Personen mit geistiger Beeinträchtigung | CHF 30.00 |

5) Passivmitglieder mit Abonnement «Hit & Roll»

CHF 24.00

Beschluss:

Die DV beschliesst einstimmig die Annahme der vorgeschlagenen Mitgliederbeiträge.

14. Beschlussfassung über das Budget 2023/2024

Tom Seger stellt das Budget 2023/24 vor und erläutert die wichtigsten Punkte und Änderungen.

Beschluss:

Das Budget 2023/24 wird einstimmig genehmigt.

15. Bekanntgabe der Nennfelder für die Saison 2023/2024

Die Nennfelder für die Meisterschaften werden für alle Meisterschaften von SWISSCURLING wie folgt festgelegt:

- CHF 50.00 pro Wettkampftag für Mixed Doubles Anlässe
- CHF 75.00 pro Wettkampftag für Nachwuchsmeisterschaften (ausgenommen Mixed Doubles)
- CHF 85.00 pro Wettkampftag für alle anderen Meisterschaften von SWISSCURLING

Information: Die IGSCHE-Gebühren wurden zu Gunsten der Hallen angehoben.

16. Festsetzung der 1. Hauptversammlung 2024

Die erste Hauptversammlung findet am **Samstag, 31. August 2024 in Bern statt**.
Genauere Angaben wie Uhrzeit werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

17. Varia

Olympische Winterspiele in der Schweiz

Tom Seger erläutert den aktuellen Stand zum Projekt bzw. der Machbarkeitsstudie von möglichen Olympischen Spielen in der Schweiz – «Projekt OWS 203X».

Herren Weltmeisterschaft 2024 Schaffhausen

Michael Stäubli, Präsident des LOC von Schaffhausen, informiert zum Stand der Dinge der Vorbereitungen und den Zielen für die Herrenweltmeisterschaft 2024 in Schaffhausen. Zudem macht er den Aufruf, dass nach wie vor Helfer gesucht werden (<https://www.swissvolunteers.ch/>) und animiert zum Kaufen von Tickets.

Marco Faoro bedankt sich bei allen Anwesenden und schliesst die 6. ordentliche Delegiertenversammlung um 17:35 Uhr.

Für das Protokoll



Tanja Schären
Protokollführerin



Marco Faoro
Präsident SWISSCURLING

Ittigen, 14. September 2023